NACIONES
UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.7
29 de diciembre de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

NOTA VERBAL DE FECHA 29 DE DICIEMBRE DE 1992 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 781 (1992) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención la información recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en relación con posibles violaciones de la prohibición de realizar vuelos militares en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Al parecer, del 24 al 28 de diciembre tuvieron lugar cuatro vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina a los que se aplicaba la prohibición, de conformidad con el párrafo 1 de la resolución 781 (1992), o que no estaban aprobados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 3 de la misma resolución. Igualmente, se dispone ahora de mayor información sobre el vuelo 347 que tuvo lugar el 23 de diciembre, que no figuraba en la nota verbal de fecha 24 de diciembre (S/24900/Add.6). En los anexos de la presente nota verbal figuran pormenores sobre la hora y el itinerario de los vuelos.

Todas las violaciones confirmadas fueron denunciadas inmediatamente por la UNPROFOR a la parte interesada.

ANEXO I

Información suplementaria sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la UNPROFOR

(23 de diciembre de 1992)

Número de orden	Fecha	Hora de observación (HU) Inicial	Final	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
347	23 de diciembre	18.14	18.30	Los observadores militares de las Naciones Unidas, utilizando el radar del campo de aviación de Pleso, detectaron una aeronave. El rastreo de la aeronave comenzó en el campo de aviación de Udbina y se perdió de las pantallas de radar en Cazin. Los observadores militares han informado de que una aeronave modelo Casa 212 (matrícula FGHOX) aterrizó en el campo de aviación de Cazin a las 18.32 horas, volviendo a despegar posteriormente. Se impidió a los observadores militares de las Naciones Unidas que inspeccionaran la aeronave o su carga; partió con 20 pasajeros, ninguno de los cuales llevaba uniforme, pero los observadores militares habían visto antes a dos de ellos en el campo de aviación en uniforme.	Nordeste 170 nudos (195 millas por hora) Se desconoce

/...

ANEXO II

Información suplementaria sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la UNPROFOR

(20 a 28 de diciembre de 1992)

Número de orden	Fecha	Hora de observación (HU) Inicial	Final	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
	24 de diciembre			No se informó de violaciones.	
	25 de diciembre			No se informó de violaciones.	
348	26 de diciembre	11.25	11.28	El sistema aerotransportado de alerta y control (AWACS) descubrió una aeronave que volaba desde 2 millas al este del pueblo de Bijeljina hasta un punto a 3 millas al sur de Batkovic.	Oeste 130 nudos
349	26 de diciembre	11.46	11.49	El AWACS descubrió una aeronave que atravesaba por el extremo nororiental de la zona de prohibición de vuelos cerca del pueblo de Bijeljina. La trayectoria mantenía la modalidad 3, código 7235. Presumiblemente se trataba de una aeronave de una compañía regular de aviación que proyectaba recorrer la aerovía UR 49 de Barna (VBA) a Nassy y Mitrovica (SMI), y luego la aerovía UR 26 a Valjevo (VAL). Sin embargo, parece haber seguido una trayectoria directa de Nassy a VAL, lo que explicaría que hubiese atravesado la extremidad de la zona.	Sudeste 300 nudos 25.000 pies

Número de orden	Fecha	Hora de observación (HU) Inicial	Final	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
350	27 de diciembre	18.17	19.13	Un observador militar de las Naciones Unidas rastreó una aeronave mediante radar ATC en el campo de aviación de Pleso, que volaba desde las cercanías de Pula hasta el espacio aéreo sobre Cazin. Se informó por radio al observador militar de las Naciones Unidas destacado en Cazin de la presencia de esta aeronave. La aeronave no aterrizó en Cazin y se le siguió la pista mientras regresaba a Pula. La aeronave estuvo sobre el espacio aéreo de Cazin entre las 18.37 y las 18.16 horas.	Oeste y luego este 160 nudos (185 millas por hora) Se desconoce
351	28 de diciembre	12.19	12.23	El AWACS descubrió un helicóptero de gran velocidad o aeronave de hélice a 35 millas al este de Banja Luka. Parece que la trayectoria partía de un valle en el pueblo de Doboj y seguía el río Bosna hasta que se perdió de las pantallas en Podnovlje.	Norte 175 nudos (200 millas por hora) Baja